

広報



たつの

Tatsuno Newsletter

にほんご

やさしい日本語・ENGLISH



2026

NO. 1

Issue 487・488



日本語を べんきょうしている人の ための たつの市の 広報です。The Newsletter for Japanese Learners.

2/11
(水・祝)

だい かい うめ
第34回みつ梅まつり
The 34th Mitsu Ume Festival



▶みつ梅まつり実行委員会事務局 079-322-1004

うめまつりが あります。もぎてん ステージ てんじ 展示が あります。来てください。

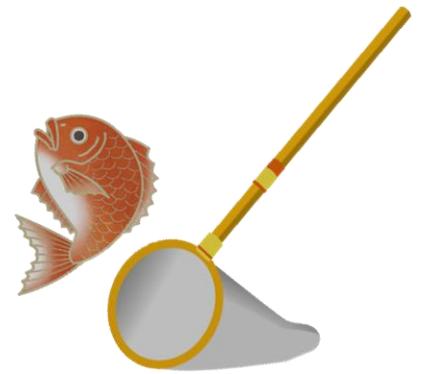
【いつ】 2026年2月11日 (水・祝) 10:00~14:00

※雨が 降っても あります。 ※梅まつりの日は 14:00 を 過ぎると 入れません。

【どこ】 世界の梅公園 (御津自然観察公園) [たつの市御津町黒崎1858-4]

【内容】 ステージアトラクション ヒーローショー 芸能発表 よさこい踊り など

公園内アトラクション 鯛すくい、スタンプラリー、模擬店 など



ごうかい たい さんかしゃぼしゅう
豪快！鯛すくい 参加者募集

およ 泳いでいる 鯛を 網ですくいます。やりたい人は 応募してください。当選した人が できます。

【申込方法】 電子申請 / ハガキで 申し込みます。応募が 多い時は 抽選をします。

①住所 ②氏名 ③生年月日 ④電話番号 ⑤メールアドレス (持っている人) 書いてください。

そして「鯛すくい参加希望」と 書いてください。2026年1月28日 (水) までに送ってください。

選ばれた 人には 2月6日 (金) までにメール/郵便で「当選通知文」を送ります。

【持ってくる物】 「当選通知文」と 参加費500円を 持ってきてください。



電子申請はこちら

2/7
(土)

せかいの♪おうちごはん World Diner:A cooking class

▶たつの市国際交流協会0791-63-0221

西アフリカ地域の「ナイジェリア」の料理を 一緒に作って みませんか。



【いつ】2026年2月7日 (土) 10:30~13:00

【どこ】産業振興センター 調理室 [龍野町堂本38-1]

【メニュー】 ジョロフライス、 バンズ

【だれ】 中学生以上12名 (申込をした順番)

【いくら】 ¥1,000

【どうやって】 電子申請で 申込します。

電子申請はこちら

(広報 p 20)

2/6
(金)~

まち びじゅつかん 町ぢゅう美術館 Art festival

▶龍野北高等学校0791-75-2900

龍野地区で、住民と 龍野北高等学校の 生徒が 協力して 町ぢゅう美術館を します。来てください。

【いつ】 2026年2月6日(金)~2月8日 (日)

10:00~16:00 (2月8日(日)は15:00まで)

【どこ】 龍野地区の 町家や 公共施設

【内容】 作品展示 スタンプラリーなど



(お知らせ版 p 1)



2/14
(土)

みそ 味噌づくり Making Miso

▶中央公民館0791-62-0959

今年も 味噌づくりを します。一緒に 作りましょう。

【いつ】 2026年2月14日 (土) 10:00~

【どこ】 中央公民館 [龍野町立町40]

【講師】 井戸 真由美さん (井戸花店)



【だれ】 たつの市に 住んでいる 人/仕事をしている人
30名 (申込をした順番)

【いくら】 ¥2,600 (材料費) ¥400 (容器代)

【どうやって】 1月13日 (火) ~2月6日 (金) までに
中央公民館で 申込します。

(広報 p 21)

こそだ おうえんてあて 子育て応援手当 Kosodate-outen financial aid

▶児童福祉課0791-64-3153

2007年4月2日~2026年3月31日までに 生まれた子どもを 育てている 保護者に 子育て応援手当を 渡します。

【いくら】 子ども1人 ¥20,000

【いつ】 2026年2月13日 (金) から振込が 始まります。

児童手当の 受け取り口座を 変えた人や
公務員の 人は 2026年3月31日 (火)

までに 連絡ください。

たつの市ホームページに 詳しく 説明を
しています。

ホームページはこちら

(お知らせ版 p 1)



2/2
(月)

こんげつ ぜいきん 今月の税金 Tax due this month

▶納税課 0791-64-3144

今月は 市民税・県民税・森林環境税 (普通徴収分) 第4期、国民健康保険税 (普通徴収分) 第7期分の税金を 支払います。



【いつ】 2026年2月2日 (月) まで

【どこで】 銀行 郵便局 コンビニ 市役所 (会計課)

新宮・揖保川・御津 総合支所 (地域振興課)

(広報 p 25)

注意 ぼうさいぎょうせいむせん 防災行政無線 Administrative PA system

▶危機管理課 0791-64-3219

たつの市内の 防災行政無線を 使って「Jアラート」の放送を します。試験放送です。気を 付けてください。

【いつ】 2026年2月6日 (金) 11時ごろ

【放送内容】 ①上がりチャイムが 鳴ります。②「これは、Jアラートのテストです。」を3回 言います。③下りチャイムが 鳴ります。終わります。

(お知らせ版 p 7)

2/6
(金)

The 34th Mitsu Ume Festival

p1

The Mitsu Ume Festival is coming. There will be booths, stage performances and exhibitions. The event will be held rain or shine **【Date】** Wednesday, February 11th, 2026 (holiday) **【Time】**10:00~14:00 **【Place】** Plums of the World Park [Mitsu-cho Kurosaki 1858-4] No entry after 14:00 on February 11th.**【stage performances】** street performance, Yosakoi dance and more. **【Booths】** sweeping sea bream (need to apply ahead), stamp rally, shops and more.

Sweeping sea bream Do you want to sweep swimming sea bream up with a net? If you want to try it, apply and win the chance to participate

【Apply】 Online, use the QR code on page1 to find the site.

Via *hagaki* postcard, write down 「^{Tai sukui kibou}たいすくい きぼう」 along with following information ①address ②name

③birthday and year ④phone number ⑤E-mail address **【Due date】** Wednesday, January 28th 2026
If you win, you will receive a letter: 「^{tousentsuuchibun}当選通知文」 by February 6th(FRI). **【Bring】** Please bring that letter : 「^{tousentsuuchibun}当選通知文」 and ¥500 to the venue.

World Diner: A cooking class

p2

We will cook dishes from Nigeria which is located in West Africa. Come learn how to cook them with us.**【Date】** Saturday, February 7th, 2026. **【Time】** 10:30 ~ 13:00 **【Place】** *Sangyou Shinko* Center [Tatsuno-cho Domoto 38-1] **【Menu】** Jollof rice, Buns **【Who】** Jr.high school students and above **【Seats】**12 seats available **【Cost】**¥ 1000 each **【Apply】** via QR code on page 2

Art festival

p2

The residents in Tatsuno region and students from Tatsuno-*kita* high school will get together and hold this event. **【Date】** February 6th (Fri), ~ 8th (Sun) 2026. 10:00AM ~ 16:00PM (until 15:00 on the 8th) **【Place】** *Tatsuno castle town* area **【Activities】**exhibitions, stamp rally and more

Making Miso

p2

Let's make Miso together again this year. **【Date】**Saturday February 14, 2026 **【Time】**10:00~ **【Place】** Tatsuno Central Community Center **【Instructor】** Ms. Ido Mayumi from *Ido Kouji* shop **【Who】**First 30 applicants who live/work in Tatsuno city **【Cost】** ¥ 2600 (for ingredients) and ¥400 (for a tappa wear) **【Apply】** at Tatsuno Central Community Center between January 13th (Tue) to February 6th (Fri).

Kosodate-ouen financial aid

p2

The city will distribute financial aid to the parents who are raising children born between April 2nd in 2007 to March 31st in 2026. **【How much】**¥20,000 per child **【Date】**starts on February 13th (Fri), 2026 **【Note】**You will receive a letter from the city and it will be processed automatically. However, If you had changed your bank account to receive money from the government, you need to apply for this. Also, if you work for the government, please apply for this. **【Dead line】** March 31st (Fri) 2026

Tax due this month

p2

Your resident tax for the city, the prefecture and the forest environment for the fourth term is due this month. Your national health insurance for the seventh term is due this month as well. **【Due date】** Monday February 2nd, 2026 **【Places to pay】** banks, post offices, convenience stores, the city hall and its general branches.

Administrative PA system

p2

The city will have PA system check using information from J-alert by FDMA (Fire and Disaster Management Agency). Please understand that it is just for the test. **【Date】**Friday February 6th, 2026 **【Time】**around 11:00 **【Announcement】** will start with a chime and says "This is J-alert test." 3 times. It will end with another chime.

ねん 2025年

がっ 11月30日
げんざい 現在

し じんこう たつの市の人口

monthly report of the CITY POPULATION



そうじんこう 総人口 ...ひと かず 人の数

71,528 人



おとこ おんな 男/女

34,813 人 / 36,715 人



がいこくじん 外国人

1,213人

こんなに たくさん 外国から来た人達が たつのに 暮らしています。
仲良くなって 他の国の 話も いっぱい聞きたいですね。



せたいすう 世帯数 ...かぞく かず 家族の数

31,569 世帯

多い 順番 (国別)

どこの国の人が多いかな。

1



ベトナム

2



インドネシア

3



フィリピン

きゅうじつきゅうきゅう 休日救急センター

ないか しょうにか 内科・小児科 General physician · pediatrics

せいしき なまえ いりゅうきゅうじつや かんきゅうびょう (正式な名前: 揖龍休日夜間急病センター)

Emergency Room

0791-63-5510

しんりょうび 診療日 Open Hours: 9:00~11:30 / 13:00~21:30 日曜日 (Sundays), 祝日 (Holidays), 8/15, 2/31~1/3

きゅうきゅうしゃ や まよ 救急車を呼ぶか迷ったら、#7119 に電話

はつごう 発行

し たぶんか きょうせい たつの市多文化共生サポートセンター (TOMO)

Tatsuno Office of Multicultural Orientation

がいこくじん そうだん まどぐち 外国人相談窓口

Information desk for foreign residents

〒679-4129 たつの市 龍野町 堂本 38-1

〒679-4129 Tatsuno-cho, Domoto 38-1

じかん: 火曜日 (Tue) ~ 土曜日 (Sat) 9:00 ~ 16:00

TEL & FAX 0791-63-0221

E-mail: tabunkakyosei_sc@city.tatsuno.lg.jp

English

英語

Japanese

やさしい日本語

Translation App

自動翻訳機

Always available

いつでも

during the hours

対応可能



やさしい日本語・ENGLISHの広報があるところ

- JR本竜野駅 (観光案内所)
- TOMO: 外国人相談窓口 [たつの市産業振興センター]
- 市役所 (龍野、新宮、揖保川、御津)

- ① JR 本竜野駅 から 西へ 歩く
- ② 駅前堂本の 信号を 右に まがる
- ③ 産業振興センターに TOMO がある (歩いて5分ぐらい)

Simple Japanese / ENGLISH Newsletter available at

- JR Hontatsuno stn. (souvenir shop on the 1st floor)
- The information desk at TOMO
- City halls (Tatsuno, Shingu, Ibogawa and Mitsu).